



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
ITALIA

ALBERGHIERO GRAMSCI



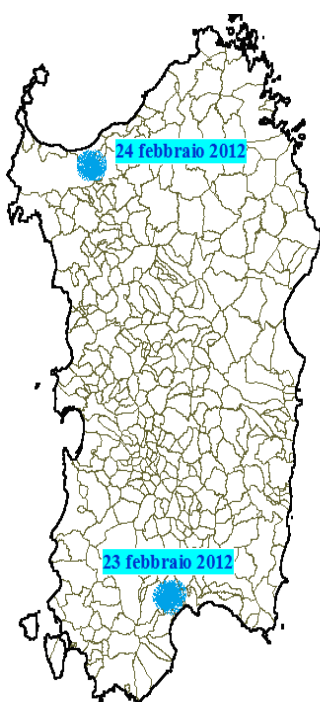
Alliance Française

L'Alliance Française di Cagliari e l'Alliance Française di Sassari  
organizzano  
i 23 e 24 Febbraio 2012

**le « JOURNÉES POUR LE FRANÇAIS »  
SEMINARI DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE**

in collaborazione con

la Delegazione Generale dell'Alliance française in Italia  
la Federazione delle Alliances françaises d'Italia  
l'Institut français d'Italie – Ambasciata di Francia in Italia



**CAGLIARI:**  
il **23 febbraio 2012**  
**IPSAR "Antonio Gramsci"**  
**Via Decio Mure s.n.c.**  
**Monserrato**

**SASSARI:**  
il **24 febbraio 2012**  
**Liceo linguistico**  
**"M. Da Castelví"**  
**Via Manno 56**  
(ingresso corso Regina  
Margherita di Savoia)

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/Institut français Italia (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot. n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n. 90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.

**CAGLIARI le 23 février 2012**  
**IPSAR “Antonio Gramsci”, Monserrato**

- 8.30 – 9.00    Accueil des participants
- 9.00 – 9.30    **Ouverture officielle de la journée**  
Giorgio Pibiri, Proviseur de l’IPSAR “Antonio Gramsci”  
Monica Murgia, Présidente de l’Alliance française de Cagliari  
Mathieu Weeger, Attaché de coopération pour le français, Ambassade de France  
Caterina Carlini, représentante de l’ANSAS
- 9.30 – 10.30    **La parole aux éditeurs**  
Carine Aubin, *Clé internationale*  
Marie-Odile Calmette, *Cideb-De Agostini*
- 10.30 – 11.00    **Pause et consultation des stands éditeurs**
- 11.00 – 13.00    **4 ateliers en parallèle :**

**Atelier A – L’oral en classe de FLE : compréhension et expression orale**

**Laurence WÉRY, Université de Liège**

Il s'agira de revisiter la manière d'aborder en classe de FLE ces deux compétences avec des rappels mais aussi une approche plus ludique et interactive. Pour la compréhension, il s'agit de mettre en place des stratégies pour éviter le stress et l'inégalité des prérequis liés à cette compétence, et pour l'expression orale, plonger dans le domaine de la simulation globale et du jeu.

**Atelier B – Le blog de classe**

**Mathieu WEEGER, Ambassade de France en Italie**

Après avoir consulté quelques blogs pédagogiques réussis, les participants seront conduits à créer eux-mêmes leur blog de classe. Nous nous interrogerons notamment sur l'intérêt pédagogique et motivationnel de cet outil et sur le rôle qu'il peut jouer dans une démarche actionnelle et de pédagogie de projet. Enfin, une sitographie sera distribuée et commentée pour ceux qui désirent aller plus loin.

**Atelier C – FLE et projets scolaires**

**Vincent GERBE, Alliance française de Cagliari**

En matière de projets scolaires, ce ne sont pas les possibilités qui manquent mais c'est souvent le premier pas qui coûte... parce que l'on n'ose pas se lancer ou que l'on ne sait pas comment procéder. L'atelier vise à combler ce manque en brossant un tableau des types de projets existants et en fournissant les éléments essentiels pour leur réalisation au sein des établissements du secondaire.

**Atelier D – Tout doit cadrer ?**

**Maud CHARPENTIER, Elisabeth FAURE, Angelina LEPORI, Auteurs**

Le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues dicte programmes et activités de la classe de langue, dont il fixe désormais les objectifs (éventuellement validés par la certification). Les activités proposées permettront de "recadrer" la réflexion sur les impératifs d'une démarche imposée et sur ses difficultés dans la pratique quotidienne de l'enseignant. L'atelier 1 explorera les stratégies spécifiques qui accompagnent les premiers pas de l'apprentissage (niveaux A1 et A2). L'atelier 2 s'interrogera sur les contraintes qui pèsent sur l'apprenant dans sa conquête d'autonomie. En d'autres termes, comment passer du niveau B1 au niveau B2 ?

- 13.00 – 14.30    **Pause déjeuner**
- 14.30 – 16.30    **4 ateliers en parallèle :**

**Atelier A – Laurence WÉRY : L’oral en classe de FLE**

**Atelier B – Mathieu WEEGER : Le blog de classe**

**Atelier C – Vincent GERBE : FLE et projets scolaires**

**Atelier D – Maud CHARPENTIER, Elisabeth FAURE, Angelina LEPORI : Tout doit cadrer ?**

- 16.30 – 17.00    **Bilan et clôture de la journée.**

Les participants recevront les attestations de participation à la fin de la journée

**SASSARI le 24 février 2012**  
**Aula magna del Liceo linguistico “M. Da Castelvì”**

8.30 – 9.00      Accueil des participants

9.00 – 9.30      **Ouverture officielle de la journée**  
Mme Matilde Merella, Présidente de l'Alliance française de Sassari  
Mme Cristiana Piazza, Proviseur du Lycée linguistique “M. Da Castelvì”  
M. Giorgio Sale, Chercheur, Université de Sassari

9.30 - 10.00      **La parole aux éditeurs**  
Carine Aubin, *Clé international*

10.00 – 10.30      **Pause**

10.30– 12.30      **Atelier A – Le blog de classe**  
**Mathieu WEEGER, Ambassade de France en Italie**

Après avoir consulté quelques blogs pédagogiques réussis, les participants seront conduits à créer eux-mêmes leur blog de classe. Nous nous interrogerons notamment sur l'intérêt pédagogique et motivationnel de cet outil et sur le rôle qu'il peut jouer dans une démarche actionnelle et de pédagogie de projet. Enfin, une sitographie sera distribuée et commentée pour ceux qui désirent aller plus loin.

12.30 - 15.00      **Pause**

15.00 – 17.00      **Atelier B – L'oral en classe de FLE : compréhension et expression orale**  
**Laurence WÉRY, Université de Liège**

Il s'agira de revisiter la manière d'aborder en classe de FLE ces deux compétences avec des rappels mais aussi une approche plus ludique et interactive. Pour la compréhension, il s'agit de mettre en place des stratégies pour éviter le stress et l'inégalité des prérequis liés à cette compétence, et pour l'expression orale, plonger dans le domaine de la simulation globale et du jeu.

17.00– 17.30      **Bilan et clôture de la journée.**

I docenti riceveranno gli attestati di partecipazione alla fine della giornata

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/Institut français Italia (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot. n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n. 90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ITALIA



« JOURNÉE POUR LE FRANÇAIS »  
SEMINARIO DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE  
CAGLIARI, 23 FEBBRAIO 2012

organizzato in collaborazione con

la Delegazione Generale dell'Alliance française in Italia  
la Federazione delle Alliances françaises d'Italia  
l'Institut français d'Italie – Ambasciata di Francia in Italia

**SCHEDA PARTECIPAZIONE SEMINARIO**

COGNOME: .....

NOME: .....

TEL: ..... EMAIL: .....

Tipo-Denominazione SCUOLA: .....

TEL: ..... EMAIL: .....

DIRIGENTE SCOLASTICO: .....

**SCELTA DEI LABORATORI**

Mattina: Atelier A  Atelier B  Atelier C  Atelier D

Pomeriggio: Atelier A  Atelier B  Atelier C  Atelier D

**PRANZO**

Voglio partecipare al pranzo organizzato al liceo alberghiero Ipsar "A. Gramsci", Monserrato (8€):

SÌ ..... NO .....

**Si chiede gentilmente di non modificare la prenotazione del pranzo che coinvolge gli alunni e docenti dell'IPSAR "A. Gramsci". Il pagamento verrà richiesto al momento dell'accoglienza dei partecipanti.**

**Si prega di inviare la scheda di partecipazione tramite posta elettronica a:**

l'Alliance française Cagliari: [af.cagliari@yahoo.it](mailto:af.cagliari@yahoo.it)

**e a:**

Suzanne Fernandez, lettrice di scambio dell'Ambasciata: [suzanne.fernandez@france-italia.it](mailto:suzanne.fernandez@france-italia.it)

Data: ..... Firma: .....

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/Institut français Italia (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot. n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n. 90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.



**« JOURNÉE POUR LE FRANÇAIS »  
SEMINARIO DI FORMAZIONE per DOCENTI DI LINGUA FRANCESE  
SASSARI, 24 FEBBRAIO 2012**

in collaborazione con

la Delegazione Generale dell'Alliance française in Italia  
la Federazione delle Alliances françaises d'Italia  
l'Institut français d'Italie – Ambasciata di Francia in Italia

**SCHEDA PARTECIPAZIONE SEMINARIO**

COGNOME : .....

NOME: .....

TEL : ..... EMAIL : .....

Tipo-Denominazione SCUOLA: .....

TEL : ..... EMAIL : .....

DIRIGENTE SCOLASTICO .....

**Si prega di inviare la scheda di partecipazione tramite posta elettronica a:**  
l'Alliance française di Sassari: [alliancesassari@alice.it](mailto:alliancesassari@alice.it)

Data: ..... Firma:.....

Si rammenta che l'Ambasciata di Francia/Institut français Italia (in qualità di ente culturale straniero) e la Federazione delle Alliances françaises d'Italia (decreto del 28-12-2010, prot. n. AOODGPER.114) sono soggetti qualificati e riconosciuti per la formazione del personale della scuola (art. 1 comma 2 della Direttiva n.90/2003) e che, pertanto, i docenti che partecipano alle iniziative promosse e sostenute da tali enti hanno diritto all'esonero dal servizio, secondo le disposizioni vigenti.